

D EN



Benutzerinformation User information

Chipster

Bestimmungsgemäße Verwendung:
Zur eindeutigen Kennzeichnung und Identifizierung von Produkten

Intended Use:
For clear labelling and identification of products

Originaldokumentation in Deutscher Sprache.
Übersetzungen in andere Sprachen werden aus dem deutschen Original erstellt.

1.) Anlagendatenblatt:

Hersteller: Carl Stahl Hebetchnik GmbH
Tobelstraße 2
73079 Süßen
Bestellnummer: 55101500015001
Technische Daten: Frequenz: 13,56 MHz ISO 15693
Material: ETFE
Temperaturbereich : -30°C bis +150°C
Farbe: orange
Maße ca.: 250 mm x 4,7 mm x 1,6 mm



Hinweis!

Für eine sichere und sachgerechte Anwendung, Benutzerinformation und weitere Produktbegleitende Unterlagen sorgfältig lesen und für spätere Verwendungen aufbewahren.

2.) Beschreibung:

Der Chipster wurde zur eindeutigen Kennzeichnung von Produkten entwickelt, die nicht über eine herstellereitige Transponderkennzeichnung verfügen. Hierzu ist ein RFID (**R**adio **F**requency **I**dentification)-Transponder in den Kopf des Chipster integriert. Aufgrund der flexiblen Materialbeschaffenheit können damit Produkte (auch Kleinteile) eindeutig gekennzeichnet werden. Dies ermöglicht die eindeutige Nachvollziehbarkeit über Reparaturen, Servicearbeiten und Prüfungen der Produkte.

3.) Sicherheitshinweise:



Vorgesehener Einsatzbereich:

Der Chipster dient zur eindeutigen Kennzeichnung und Identifizierung von Produkten.

Unerlaubter Einsatz:

- Der Chipster darf außerhalb des vorgesehenen Einsatzbereiches nicht eingesetzt werden.
- Das Anbringen an Rundschlinge, das Heben von Lasten und die Befestigung von Teilen mit dem Chipster ist **NICHT** gestattet.
- Der Chipster darf nicht bei Temperaturen **unter** -30°C und **über** +150°C eingesetzt werden.

4.) Anleitungen:



Montageanleitung:

- Chipster an dem zu kennzeichnenden Produkt anlegen und behutsam anziehen. (siehe Abb. 1) Dabei wird das Ende des Bandes durch die Öffnung der Kunststoffnase geführt (Verzahnung innen).
- Zur korrekten Anbringung wird die Verwendung einer Kabelbinderzange ausdrücklich empfohlen. Verwenden Sie hierzu die Kabelbinderzange „Basic“. Stellen Sie die Anzugskraft der Kabelbinderzange auf die schwächste Stufe (Stufe 0). Die Kabelbinderzange ist bestellbar mit der Bestellnummer 55102015015009.
- Sitz des Chipsters überprüfen.
- Das überschüssige Ende abschneiden.
- Farbclip anbringen. (siehe Abb. 2 und 3)

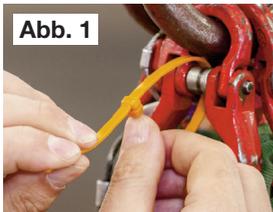


Abb. 1



Abb. 2

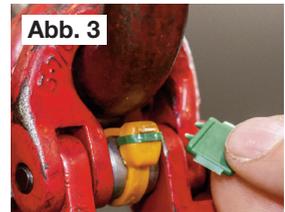


Abb. 3



Hinweis!

Der Chipster ist **NICHT** wiederverwendbar!

Um Verletzungen zu vermeiden, Chipster ausschließlich mit der Kabelbinderzange anbringen und abschneiden. Somit bleibt die Schnittstelle gratfrei.

Vermeiden Sie bitte folgende Punkte, um das Lösen des Chipsters von den zu kennzeichnenden Produkten zu verhindern:

- Zu festes Anziehen
- Scharfe Kanten
- Scharfe Gegenstände
- Nicht vorgesehene Belastungen
- Quetschungen

Bedienungsanleitung:

- Mit einem RFID-fähigen Lesegerät, verwendet wurde der Scenter (Bitte dazugehörige Benutzerinformation beachten), können Informationen vom Transponder ausgelesen werden.
- Durch die eindeutige Identifikationsnummer des jeweiligen Chipsters können Produkte verwechslungsfrei gekennzeichnet werden.
- Die Weiterverarbeitung der Informationen erfolgt mittels EDV-System.



Hinweis!

Der Chipster ist ein Elektrogerät gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz.

Diese Information gilt ergänzend zu unseren „Allgemeinen Geschäftsbedingungen“. Wird diese Benutzerinformation nicht beachtet oder falsch interpretiert, so erlischt jegliche Produkthaftung und Gewährleistung der Carl Stahl Hebeteknik GmbH.

The original documents are those in German.
Versions in other languages have been translated from the German original.

1.) **System datasheet:**

Manufacturer: Carl Stahl Hebetchnik GmbH
Tobelstraße 2
73079 Süßen
Order number: 55101500015001
Technical data: Frequency: 13.56 MHz ISO 15693
Material: ETFE
Temperature range: -30°C to +150°C
Colour: orange
Approx. dimensions: 250 mm x 4.7 mm x 1.6 mm



Note!

To use the product safely and as intended, please carefully read the user information and other documents provided with the product and store these for later reference.

2.) **Description:**

The Chipster has been developed to clearly label products that are not given a transponder ID by their manufacturer. This is made possible by an RFID (**R**adio **F**requency **I**dentification) transponder integrated into the Chipster's head. Thanks to the flexible material properties, this can be used to clearly label products (including small parts), enabling clear traceability throughout product repairs, servicing and inspections.

3.) **Safety instructions:**



Intended area of use:

The Chipster has been developed to clearly label and identify products.

Unauthorised use:

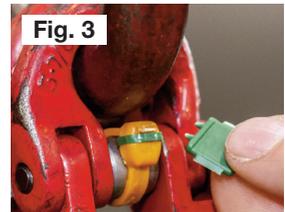
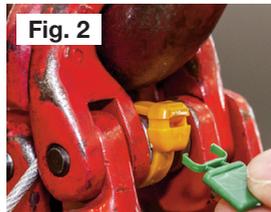
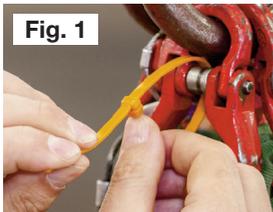
- The Chipster must not be used outside the intended area of use.
- The attachment to grommet slings, hoisting of loads and securing of parts using the Chipster are **NOT** permitted.
- The Chipster must not be used at temperatures **under** -30°C or **over** +150°C.

4.) Instructions:



Installation instructions:

- Place the Chipster around the product to be labelled and carefully tighten (see figure 1) by feeding the end of the strap through the opening in the plastic nose (teeth inward).
- To attach the Chipster correctly, we recommend using a cable tie tool. Use the 'Basic' cable tie tool and set its torque to the lowest level (level 0).
The cable tie tool can be ordered under order number 55102015015009.
- Check the Chipster is secure.
- Cut off the surplus end section.
- Attach the coloured clip. (See figures 2 and 3)



Note!

The Chipster is **NOT** reusable!

To prevent injuries, only attach and cut the Chipster using the cable tie tool. This keeps the interface burr free.

Avoid the following to prevent the Chipster from coming loose from the products to be labelled:

- Fastening too tightly
- Sharp edges
- Sharp objects
- Unintended stresses and strains
- Crushing

Operating instructions:

- Information can be read from the transponder using an RFID-compatible reader. Here, the Scenter has been used (please see the relevant user information).
- The unique identification number of each Chipster enables products to be unmistakably labelled.
- The information is processed using an EDP system.



Note!

The Chipster is classed as electronic equipment within the meaning of the German Electrical and Electronic Equipment Act [ElektroG].

This information applies in addition to our 'General Terms and Conditions'. If this user information is not observed or incorrectly interpreted, Carl Stahl Hebetechnik GmbH shall be released from all product liability and warranty obligations.

Carl Stahl Hebetchnik GmbH

Tobelstraße 2
D-73079 Süßen



Telefon-Hotline

0800 – 244 2441 – 01

Fax-Hotline

0800 – 244 2441 – 02

E-Mail

info@chipster.de

Internet

www.chipster.de